

# **ascom**

## **Manual de utilizare Vitals Web on Telligence**

**Versiunea 2.0**

**2022-03-23**

# Cuprins

<b>1. Mediul Vitals Web.....</b>	<b>3</b>
1.1 Introducere .....	3
<b>2. Utilizarea aplicației Vitals Web.....</b>	<b>4</b>
2.1 Pornirea aplicației.....	4
2.2 Autentificarea utilizatorului .....	4
2.3 Lista pacienților.....	5
2.3.1 Bara de butoane.....	6
2.3.2 Lista paturilor .....	6
2.4 Lista seturilor de date.....	7
2.4.1 Cum se înregistrează un nou set de date .....	10
2.4.2 Rezumatul valorilor introduse .....	19
2.4.3 Cum se editează un set de date existent.....	20
<b>3. Configurarea Vitals Web.....</b>	<b>23</b>
<b>4. Anexă – Exemple de fluxuri de lucru ale utilizatorilor .....</b>	<b>25</b>
4.1 Autentificare .....	25
4.2 Selectați Pacientul .....	25
4.3 Adăugați un nou set de date .....	25
4.4 Afipați rezumatul setului de date existent.....	25
4.5 Editarea unui set de date existent .....	25

# 1. Mediul Vitals Web



---

*Pentru informații despre mediul produsului și despre instrucțiunile de utilizare ale acestuia, consultați documentele specifice ale produsului. Cunoașterea și înțelegerea acestor documente sunt obligatorii pentru o utilizare adecvată și sigură a aplicației Vitals Web, descrisă în acest document.*

---

## 1.1 Introducere

Prezentul manual de utilizare descrie caracteristicile și funcțiile aplicației Vitals Web.

Aplicația Vitals Web permite introducerea și afișarea datelor pentru o varietate de fluxuri de lucru, proceduri și protocoale clinice din domeniul serviciilor medicale. Ca exemple:

- Colectarea datelor privind semnele vitale ale pacientului pentru secțiile normale.
- Colectarea datelor pacienților pentru protocoale clinice asociate unor boli specifice, tratamentelor sau prevenirii bolilor.
- Generarea de mementouri pentru colectarea periodică a datelor sau examinarea pacientului și documentarea activității desfășurate și a serviciilor furnizate.
- Documentarea stărilor pacientului și prin intermediul imaginilor și înregistrărilor audio.



### **IMPORTANT!**

Aplicația Vitals Web prezentată în acest manual de utilizare este optimizată pentru stația pentru personal Telligence Ascom și, în general, pentru dispozitivele cu ecran tactil și cu rezoluție de 740x420.



---

Funcționalitatea de calcul al scorurilor nu este prezentă în versiunea SUA/America de Nord a modulului Vitals Web, parte a produsului Digistat Connect NA.

---

## 2. Utilizarea aplicației Vitals Web

### 2.1 Pornirea aplicației

Pentru a porni aplicația Vitals Web:

- Atingeți pictograma corespunzătoare de pe ecranul dispozitivului

Ecranul de conectare Vitals Web, afișat în Fig. 1, se va deschide.

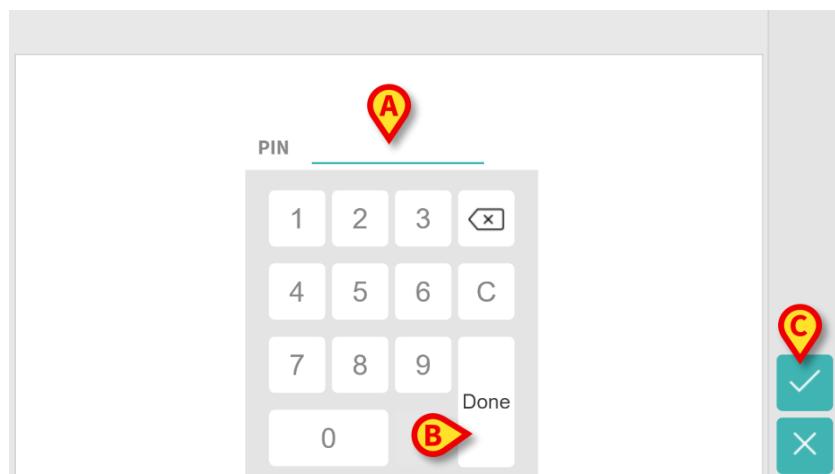


Fig. 1

### 2.2 Autentificarea utilizatorului

Este necesară autentificarea utilizatorului. Există două proceduri posibile de autentificare:

1. Autentificarea cu ajutorul numelui de utilizator și parolei;
2. Autentificarea cu ajutorul „codului PIN”.

Procedura de autentificare efectivă este decisă de configurație . În acest manual este descrisă doar autentificarea cu ajutorul „codului PIN”.

- Atingeți/faceti clic pe câmpul PIN (Fig. 1 A )
- Folosiți tastatura virtuală pentru a introduce „codul PIN” (numeric).
- Faceți clic pe „Terminat” sau pentru a confirma ( Fig. 1 B și C )

Ecranul listei de pacienți Vitals Web, afișat în Fig. 2 , se va deschide.

## 2.3 Lista pacienților

Ecranul listei pacienților Vitals Web(Fig. 2) afișează lista paturilor configurate (și anume „domeniul” dispozitivului).

Domeniul unei stații pentru personal Telligence specific este definit de configurație. În cazul în care nu există niciun pacient într-unul dintre paturile configurate, patul nu este afișat. Dacă stația pentru personal Telligence are configurat un singur pat, lista seturilor de date pentru patul existent este afișată automat (Fig. 4).



Fig. 2

Ecranul listei pacienților este format dintr-o bară de butoane(Fig. 2 A) și lista paturilor (Fig. 2 B).

### 2.3.1 Bara de butoane

Fig. 2A afișează bara de butoane din Vitals Web pe pagina listei pacienților.

Pe bara de butoane sunt prezente diferite butoane, în funcție de pagina afișată. Butoanele posibile sunt enumerate mai jos:

Buton	Simbol	Descriere
Confirmare	✓	Confirmă datele introduse într-un câmp
Anulare	✗	Anulează datele introduse într-un câmp
Adăugare	+ sau + sau +	Pornește procedura de inserare a datelor pentru setul de date
Afișare	>	Afișează datele unui set de date sau parametru
Înapoi	<	Deschide pagina afișată anterior (sau nivelul superior)
Pagina următoare	>	Deschide pagina următoare (pentru datele afișate pe mai multe pagini)
Pagina anterioară	<	Deschide pagina anterioară (pentru datele afișate pe mai multe pagini)
Articole corelate	☰	Rezumatul datelor setului de date
Informații	i	Afișează informații legate de un articol din setul de date
Editare	edit sau edit	Edită parametrii setului de date
Afișarea descrierii	grid	Afișează descrierea unei valori
Ascunderea descrierii	⋮	Ascunde descrierea unei valori
Ieșire	exit	Ieșire din aplicația Vitals Web
Configurare	gear	Proceduri de configurare a setului de date
Comutare	toggle	Comută pentru a activa sau dezactiva un set de date
Data	calendar	Introduce data/ora curentă într-un set de date
Afișare date	list	Afișează datele originale în rezumatul seturilor de date NumericList

### 2.3.2 Lista paturilor

În lista paturilor, fiecare pat este reprezentat printr-o „casetă a patului” (Fig. 3).

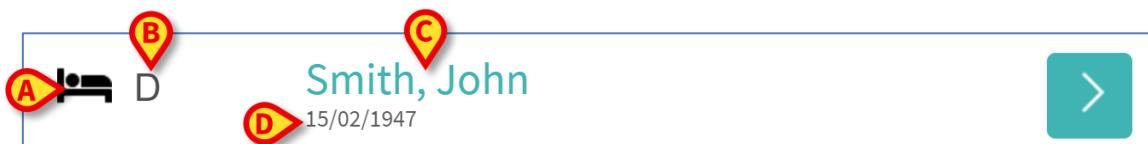


Fig. 3

În „caseta patului” sunt afișate următoarele informații:

- numărul patului (Fig. 3 A);
- numărul de notificări restante (dacă există - Fig. 3 B);
- numele pacientului din acel pat (Fig. 3 C);
- datele pacientului (dacă sunt disponibile: sex, vîrstă, data nașterii, ID-ul pacientului - Fig. 3 D).

## 2.4 Lista seturilor de date

Termenul „set de date” se referă la un set structurat de date, considerate în ansamblu. Poate fi, de exemplu, un calcul al scorului, un set de parametri vitali etc. Pentru fiecare pacient poate fi configurată o listă de seturi de date. Dacă seturile de date sunt active, acestea sunt listate în „Lista seturilor de date” pentru pacientul luat în considerare. Pentru a accesa „Lista seturilor de date”, adică lista seturilor de date active pentru un pacient:

- Atingeți pictograma > referitoare la pacientul relevant (Fig. 3).

Se va deschide pagina „Lista seturilor de date”, afișată în Fig. 4.

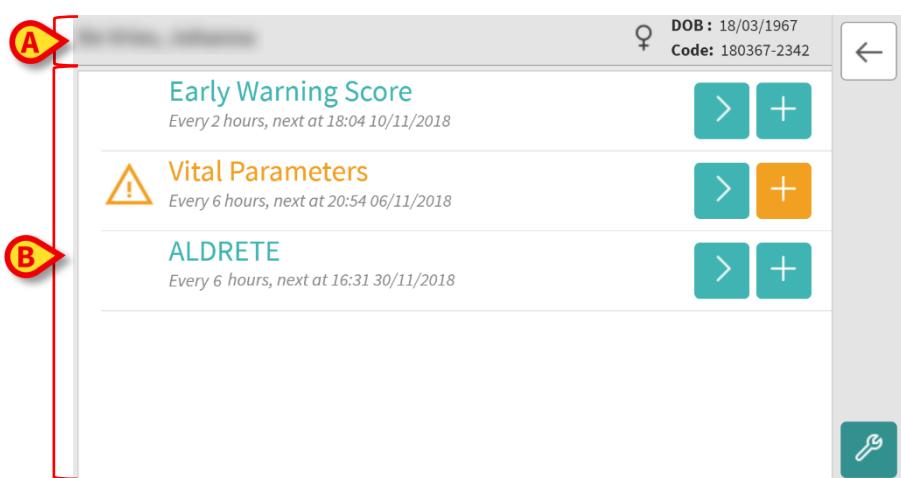


Fig. 4

Ecranul „Lista seturilor de date” este format din două zone: o zonă de titlu (Fig. 4A) și lista seturilor de date (Fig. 4 B).

Zona de titlu afișează următoarele informații:

- numele pacientului din acel pat;
- datele pacientului (dacă sunt disponibile: sex, vârstă, data nașterii, ID-ul pacientului).

Zona de titlu rămâne vizibilă pe toate paginile aplicației Vitals Web .

În „lista seturilor de date”, seturile de date sunt afișate sub formă de „casete cu seturi de date”. Fiecare „casetă cu seturi de date” reprezintă un set de date.

Informațiile afișate în „casetele cu seturi de date” depind de tipul setului de date și de modul în care este configurat acesta.

Fig. 5 arată un exemplu de „casetă cu seturi de date”.

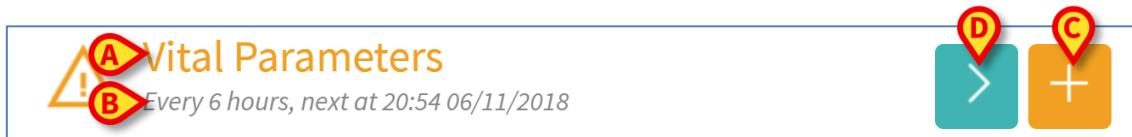


Fig. 5

Numele setului de date este afișat în interiorul casetei (Fig. 5 A).

Sub numele setului de date, sunt afișate informații referitoare la modalitățile de achiziție a datelor (de exemplu, data la care va fi achiziționat setul de date, data la care urmează achiziția următoare etc. - aceste date depind de modul în care este configurat setul de date - Fig. 5 B).

Butonul  (Fig. 5 C) face posibilă inserarea de date noi (vezi paragraful 2.4.1).

Butonul  (Fig. 5 D) face posibilă afișarea datelor achiziționate anterior.

Un set de date poate fi configurat pentru a fi achiziționat la intervale de timp programate. În acest caz, setul de date apare ca cel prezentat în Fig. 5. Intervalul de timp programat este specificat sub numele setului de date.

Seturile de date pot fi configurate pentru a furniza o notificare la anumite ore programate, pe post de memento pentru momentul în care trebuie să fie achiziționate. După ora programată, în caseta cu seturi de date este afișat următorul simbol, ceea ce înseamnă că trebuia întreprinsă o acțiune într-un anumit moment, însă aceasta nu a fost efectuată:



Același simbol poate fi afișat în lista pacienților din caseta pacientului.

Pe pictograma stației pentru personal Telligence este afișată o insignă în cazul seturilor de date expirate. În același timp, butonul de introducere a datelor devine galben:



Dacă butonul  nu este prezent în caseta cu seturi de date, înseamnă că setul de date nu este activat (consultați secțiunea 3 pentru mai multe informații) sau că nivelul de permisiune al utilizatorului îi permite să îl vizualizeze, dar nu să îl editeze.

Fig. 6 arată un exemplu de acest tip.

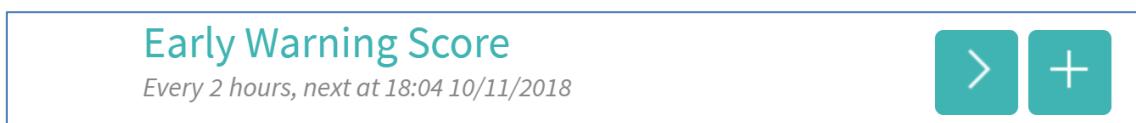
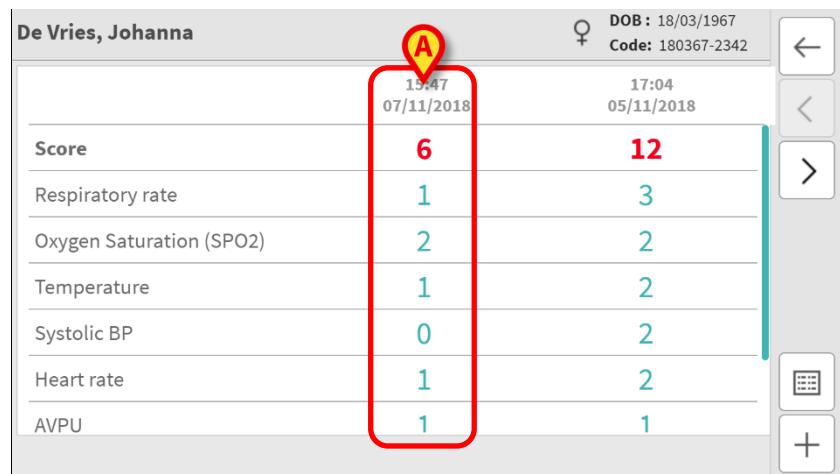


Fig. 6

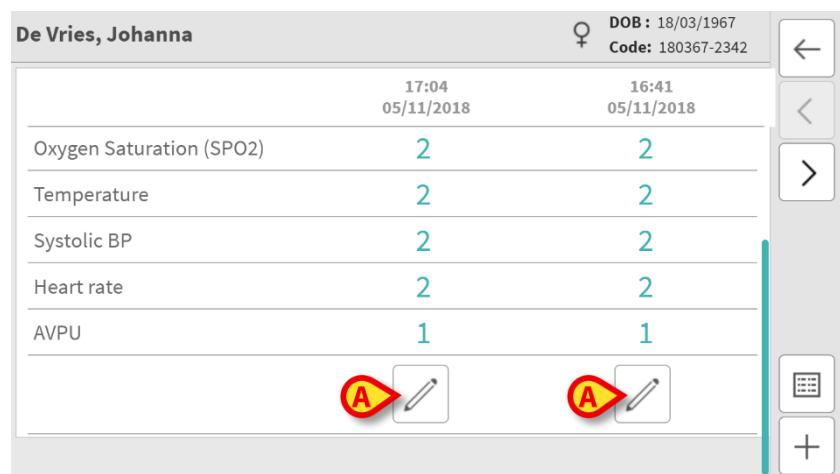
Apăsați pe butonul  pentru a afișa datele achiziționate anterior. Se afișează următoarea pagină („Înregistrările seturilor de date” – Fig. 7 și Fig. 8):



De Vries, Johanna	♀ DOB: 18/03/1967 Code: 180367-2342
15:47 07/11/2018	17:04 05/11/2018
Score	12
Respiratory rate	3
Oxygen Saturation (SPO2)	2
Temperature	2
Systolic BP	2
Heart rate	2
AVPU	1

Fig. 7

Derulați în jos pentru a afișa posibilele rânduri neafișate.



De Vries, Johanna	♀ DOB: 18/03/1967 Code: 180367-2342
17:04 05/11/2018	16:41 05/11/2018
Oxygen Saturation (SPO2)	2
Temperature	2
Systolic BP	2
Heart rate	2
AVPU	1

Fig. 8

Pentru fiecare intrare (adică un set de valori), sunt afișate data și ora în partea de sus. Valorile înregistrate sunt afișate mai jos. Consultați, de exemplu, coloana indicată în Fig. 7 A.

Pictograma „stilou” indicată în Fig. 8 A înseamnă că scorul corespunzător poate fi editat de utilizator. În caz contrar, nu este afișată nicio pictogramă.

Butonul din bara de butoane afișează descrierea datelor achiziționate în partea de sus a coloanei (Fig. 9 A) și intervalul de normalitate (Fig. 9 B).

Score	<b>A</b> Increased likelihood of death or admission to an intensive care unit	<b>A</b> Increased likelihood of death or admission to an intensive care unit
Respiratory rate	< 7 bpm	9-20 bpm
Oxygen Saturation (SPO2)	85-89%	85-89%
Temperature	34-34.9°C	34-34.9°C
Systolic BP	70-79 mmHg	70-79 mmHg
Heart rate	30-39 bpm	30-39 bpm

Fig. 9

Apăsați butonul pentru a ascunde descrierea scorului și intervalul de parametri (Fig. 9 C). Este afișată și unitatea de măsură (Fig. 10).

Vital Parameters					1 / 13
Respiratory Rate	bpm	20.37	20.37	18	
Oxygen Saturation (SPO2)	%	98	95	99	
Systolic BP	mmHg	122	155	121	
Temperature	°C	36	36	37	
Heart Rate	bpm	71	68	58	

Fig. 10

## 2.4.1 Cum se înregistrează un nou set de date

Pentru a înregistra un nou set de date

- Atingeți pictograma de pe caseta corespunzătoare setului de date dorit (Fig. 11).

### Early Warning Score

Every 2 hours, next at 18:04 10/11/2018



Fig. 11

Va fi afișat ecranul de introducere a datelor.

Caracteristicile ecranului de introducere a datelor depind de tipul setului de date selectat.

Consultați Fig. 12 pentru un exemplu de set de date de tip „Parametru”:

DOB: 18/03/1967  
Code: 180367-2342

Vital Parameters

Respiratory Rate bpm

Oxygen Saturation (SPO2) %

Systolic BP mmHg

Temperature °C

Heart Rate bpm

A B C

Fig. 12

Pentru setul de date „Parametri”, specificația datelor se efectuează pe ecrane succesive (câte unul pentru fiecare tip de date/întrebare/parametru).

- Introduceți valoarea/valorile necesare pe fiecare ecran (Fig. 12A).
- Atingeți butonul „Confirmare” pentru a salva datele introduse în setul de date (Fig. 12 B).
- Atingeți butonul „Anulare” pentru a anula datele introduse în setul de date (Fig. 12 C).

Consultați Fig. 13 pentru un exemplu de set de date de tip „Scor” (selecție multiplă):

De Vries, Johanna

DOB: 18/03/1967  
Code: 180367-2342

ALDRETE MOD

Respiration

2  Able to breathe deeply and cough freely

1  Dyspnea, limited breathing or tachypnea

0  Apneic or on mechanical ventilator

C B B D

Fig. 13

Un set de date de tip Scor poate fi configurat pentru a indica printr-un cod de culoare gradul de urgență/severitate al valorilor disponibile. Același cod de culoare va fi aplicat ulterior rezultatului. În plus, este posibilă configurarea unei indicații textuale despre terapia/tratamentul care pot fi asociate unui anumit interval de rezultate.

Pentru setul de date „Scor”, specificația datelor se realizează pe mai multe ecrane succesive împărțite într-un număr de ecrane diferite (câte unul pentru fiecare tip de date/întrebare/parametru). Utilizatorul este rugat:

- Să introducă valoarea/valorile necesare pe fiecare ecran (Fig. 13A).
- Să treacă la ecranul următor/anterior folosind săgețile și indicate în Fig. 13B.
- Săgețile indicate în Fig. 13 B trebuie utilizate chiar dacă ultimele date ale setului de date tocmai au fost introduse, iar utilizatorul urmează să salveze aceste date.

În plus, utilizatorul poate efectua una dintre următoarele acțiuni:

- Să opreasă introducerea datelor și să revină la pagina listei seturilor de date ( - Fig. 13C).
- Să omită introducerea datelor și să acceseze pagina Rezumatul seturilor de date ( - Fig. 13D). Consultați Fig. 14 pentru pagina Rezumatul seturilor de date.

După ce toate valorile (relevante/cunoscute) au fost specificate, pentru seturile de date de tip Scor se afișează pagina Rezumatul seturilor de date (Fig. 14):

Fig. 14

Utilizatorul este rugat:

- Să atingă butonul „Confirmare” pentru a salva datele introduse în setul de date (Fig. 14 A).
- Să atingă butonul „Anulare” pentru a anula datele introduse în setul de date (Fig. 14 B).

În plus, utilizatorul poate efectua una dintre următoarele acțiuni:

- Să atingă butonul „Înapoi” pentru a accesa pagina anterioară (Fig. 14 C).
- Dacă utilizatorul atinge din nou butonul „Înapoi”, atunci procedura de introducere a datelor va fi oprită și va fi afișată pagina cu lista seturilor de date (Fig. 4).

- Să atingă butonul „Afișare”  pentru a vizita pagina referitoare la un anumit parametru introdus în setul de date (Fig. 14 D). Va fi afișată pagina referitoare la parametrul luat în considerare (de exemplu Fig. 13 și Fig. 12).
- Să atingă butonul „Informații”  (Fig. 14 E). Va fi afișată o fereastră pop-up care conține textul configurat pentru valoarea intervalului setului de date luat în considerare (Fig. 15). Se așteaptă o confirmare din partea utilizatorului.

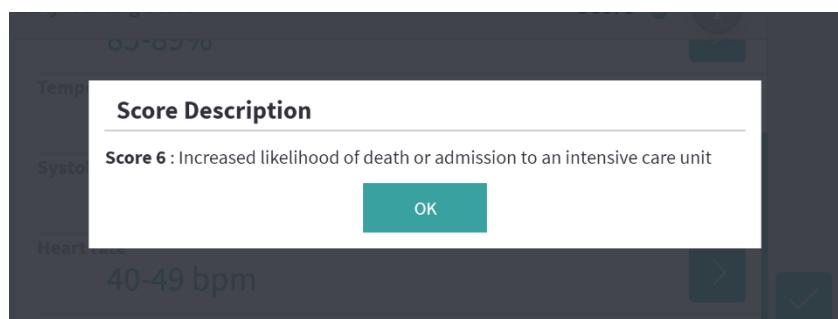


Fig. 15

În plus față de schema de introducere explicită mai sus, este posibilă configurarea setului de date pentru a afișa toți parametrii solicitați pe o singură pagină (Fig. 16).

Fig. 16

Vitals Web poate fi configurat pentru a considera drept „Valide” numai valorile incluse într-un interval determinat și, prin urmare, pentru a nu accepta valori din afara intervalului configurat.

Dacă sunt inserate valori din afara intervalului, Vitals Web le respinge cu un mesaj care informează utilizatorul despre gama valorilor acceptabile. A se vedea, de exemplu Fig. 17 A.

Vital Parameters

Respiratory Rate	23	bpm
Oxygen Saturation (SPO2)	95	%
Systolic BP	120	mmHg
Temperature	3	C°

**A**

Temperature must have a value between 32 and 45

Fig. 17

Vă rugăm să rețineți că anumiți parametri (precum Rata respiratorie sau Saturația de oxigen) pentru unii pacienți sunt măsuраti în prezent cu ajutorul dispozitivelor conectate la pacient. În aceste cazuri, valoarea actuală măsurată este inserată automat, însă utilizatorul o poate modifica:

Vital Parameters

Respiratory Rate	19	bpm
Oxygen Saturation (SPO2)	94	%
Systolic BP		mmHg
Temperature		C°

\* About 18 days ago

Fig. 18

Setul de date poate lua în considerare data (sau data și ora) inserată (e) de utilizator prin intermediul unui tip de intrare specific.

Vă rugăm să luați ca exemplu următoarele imagini, reprezentând același tip de intrare „Data” (Fig. 19):

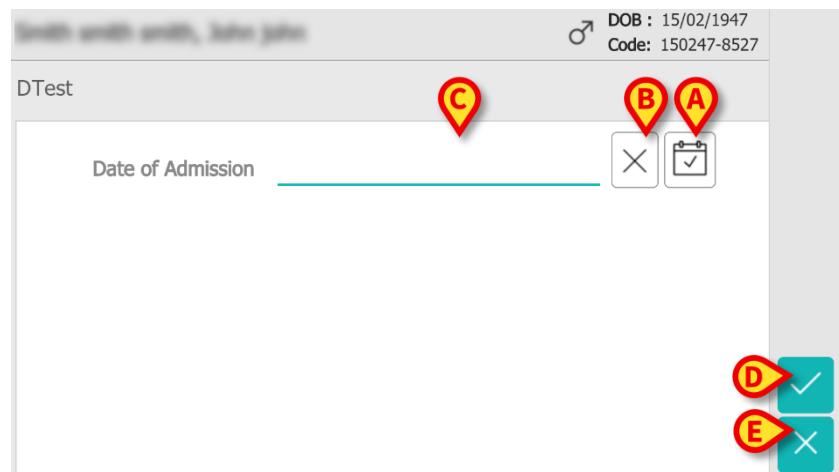
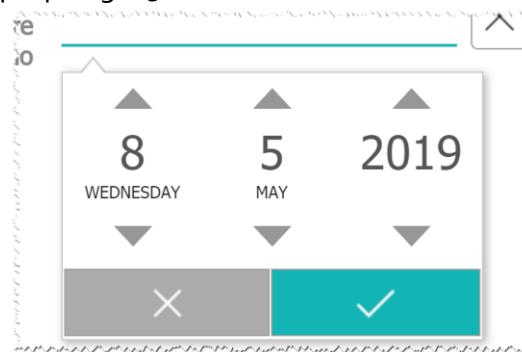


Fig. 19

Prin intermediul tipului de intrare „Data”, utilizatorul poate selecta și introduce în setul de date configurațat corect valoarea curentă a datei.

- Atingeți pictograma pentru a introduce data curentă (Fig. 19 A);
- Atingeți pictograma pentru a anula valoarea introdusă (Fig. 19 B);
- Atingeți spațiul de deasupra liniei datei pentru a introduce o anumită dată. Va apărea următoarea fereastră pop-up (Fig. 19 C):



Folosiți butoanele **Săgeți** și pentru a selecta data solicitată, butonul **Selectare** pentru a introduce datele selectate și butonul **Anulare** pentru a anula datele selectate și a ascunde fereastra pop-up. Faceți aceste acțiuni și pentru a actualiza o valoare inserată anterior.

- Atingeți butonul „Confirmare” pentru a salva datele introduse în Setul de date (Fig. 19 D).
- Atingeți butonul „Anulare” pentru a anula datele introduse în Setul de date (Fig. 19 E).

Prin intermediul introducerii de date „Data și ora”, utilizatorul poate selecta și introduce în setul de date configurat corect o anumită valoare a datei și orei.

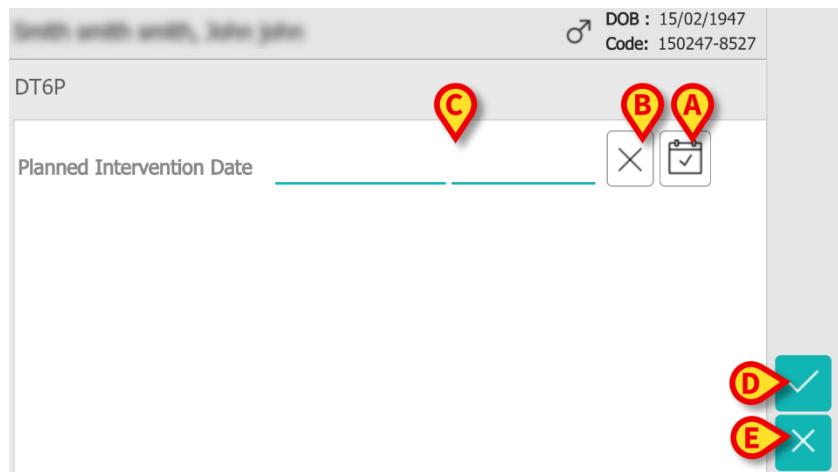


Fig. 20

- Atingeți pictograma pentru a introduce data și ora curente (Fig. 20 A);
- Atingeți pictograma pentru a anula valoarea introdusă (Fig. 20 B);
- Atingeți spațiul de deasupra liniei datei și orei \_\_\_\_\_ pentru a introduce o anumită valoare (Fig. 20 C). Va apărea următoarea fereastră pop-up (Fig. 21 și Fig. 22):

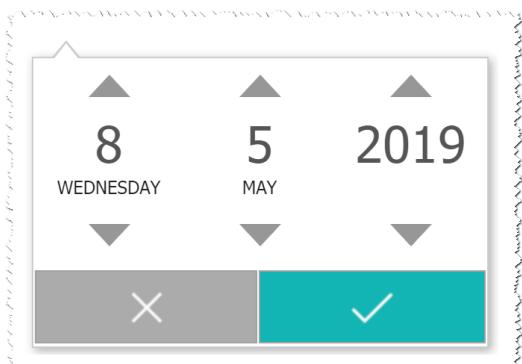


Fig. 21

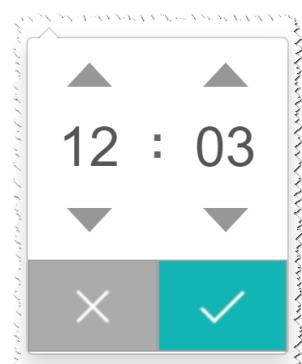


Fig. 22

După ce utilizatorul introduce data solicitată, fereastra pop-up a orei se va deschide automat.

Tipul de intrare „OpenList” colectează elemente care de obicei nu sunt luate în considerare pentru scoruri. Unele elemente ale listei pot fi configurate pentru a fi sugerate: însă utilizatorul poate seta o valoare specifică diferită de cele sugerate. Setul de date „OpenList” este afișat mai jos (Fig. 23):

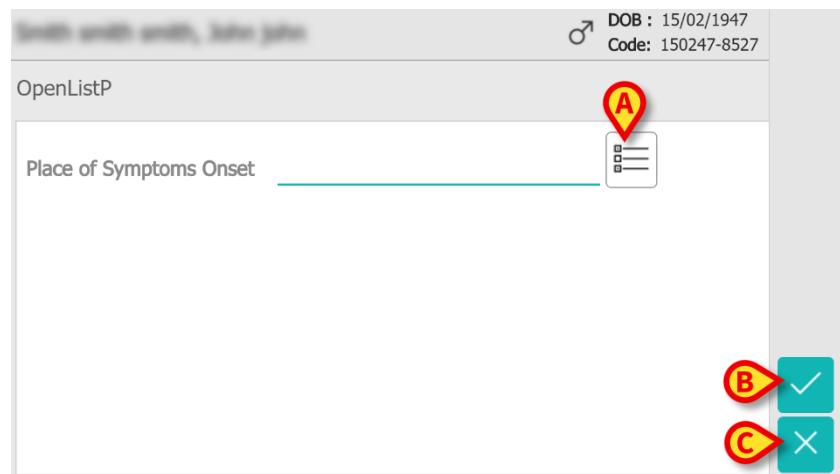


Fig. 23

- Atingeți butonul pentru a afișa și a selecta una dintre valorile listei configurate (Fig. 23 A). Se va deschide următoarea fereastră pop-up, permitând astfel selectarea (Fig. 24):

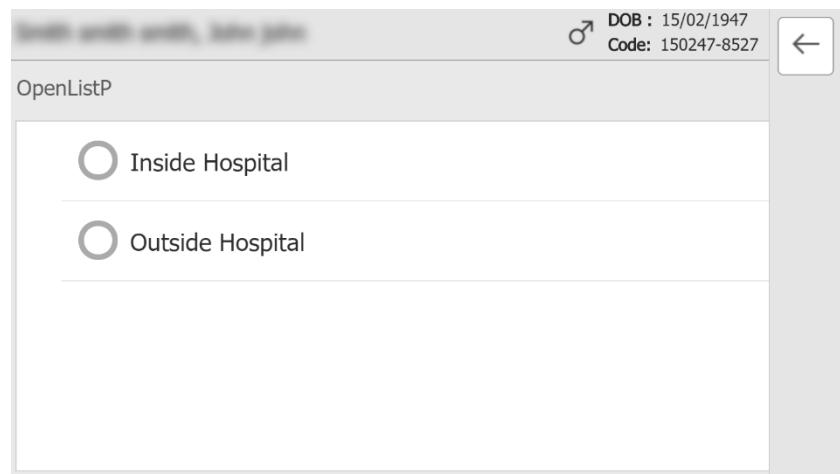


Fig. 24

- Atingeți butonul „Confirmare” pentru a salva datele introduse în Setul de date (Fig. 23 B).
- Atingeți butonul „Anulare” pentru a anula datele introduse în Setul de date (Fig. 23 C).

Tipul de intrare „NumericList” este legat de seturile de date de scor. Utilizatorul introduce o valoare numerică: o astfel de valoare este cartografiată pe o etichetă de articol care este în concordanță cu calculul scorului.

- Atingeți spațiul de deasupra liniei parametrilor pentru a introduce o anumită valoare. Va apărea o tastatură numerică care îi permite utilizatorului să introducă valoarea solicitată.
- Introduceți valoarea corectă a parametrului solicitat de scor și apăsați butonul **Terminat** pentru fiecare ecran. Astfel, va fi calculat scorul (Fig. 25).

The screenshot shows the 'National Early Warning Score 2' data entry interface. It consists of two columns of three items each. Each item has a header with gender (♂), DOB (15/02/1947), and Code (150247-8527). The items are:

- 1 / 6** National Early Warning Score 2  
Breaths per Minute \*  
Breaths per Minute \* 12 bpm  
Item Description: 10-20  
Item Value: 0
- 2 / 6** National Early Warning Score 2  
Oxygen Saturation \*  
Oxygen Saturation \* 98 %  
Item Description: > 95 %  
Item Value: 0
- 3 / 6** National Early Warning Score 2  
Heartbeat \*  
Heartbeat \* 66 bpm  
Item Description: 51 - 90 bpm  
Item Value: 0
- 4 / 6** National Early Warning Score 2  
Ventilation \*  
0 Air  
2 Ventilation  
Item Value: 0
- 5 / 6** National Early Warning Score 2  
Consciousness \*  
0 Alert  
3 Verbal  
3 Pain  
3 Unresponsive  
Item Value: 0
- 6 / 6** National Early Warning Score 2  
Temperature \*  
Temperature \* 37 °C  
Item Description: 36.1 - 38.0 °C  
Item Value: 0

Fig. 25

- Atingeți butonul **Pagina următoare** ➤ pentru a vizualiza pagina Rezumatul setului de date (Fig. 26)

The screenshot shows the summary page for the 'National Early Warning Score 2'. It displays the total score (Score 5) and the details for each item. The items listed are:

- Breaths per Minute: 12 bpm
- Oxygen Saturation: 98 %
- Ventilation: Ventilation
- Heartbeat: 66 bpm
- Consciousness: Verbal
- Temperature: 37 °C

Three buttons are highlighted with red circles and labeled A, B, and C:

- A**: A green button with a white arrow pointing right, located next to the 'Score 5'.
- B**: A green button with a white checkmark, located next to the 'Temperature' row.
- C**: A green button with a white cross, located next to the 'Temperature' row.

Fig. 26

- Atingeți butonul **Afișare** ➤ pentru a afișa pagina de introducere a datelor (Fig. 25 A);
- Atingeți butonul **Confirmare** ✓ pentru a salva datele introduse în setul de date (Fig. 25 B).
- Atingeți butonul **Anulare** ✗ pentru a anula datele introduse în setul de date (Fig. 25 C).

În plus, tipul de intrare „NumericList” poate fi configurat pentru a citi datele de pe dispozitivele conectate prin intermediul driverelor instalate. Să luăm în considerare exemplul de mai jos (Fig. 27):

Fig. 27

- Valoarea numerică (Fig. 27 A) este citită în mod automat de la driver;
- Un contor de timp (Fig. 27 B) informează utilizatorul în legătură cu timpul scurs de la ultima citire a datelor;
- Atingeți butonul **Pagina următoare** > pentru a vizualiza următorul ecran de calcul al scorului (Fig. 27 C).

## 2.4.2 Rezumatul valorilor introduse

După ce una dintre acțiunile de mai sus a fost explicată, va fi afișată pagina „Înregistrările seturilor de date”, care conține ultimele înregistrări salvate pentru setul de date considerat (Fig. 28). Vă rugăm să rețineți că funcțiile ecranului depind de tipul setului de date achiziționat.

Vedeți Fig. 28 pentru un exemplu.

Fig. 28

În plus, utilizatorul poate efectua una dintre următoarele acțiuni:

- Atingeți butonul „Adăugare” + pentru a adăuga un alt set de date (Fig. 28 A). Acest lucru a fost explicat în paragraful 2.4.1.

- Folosiți butonul „Editare” pentru a edita datele unui set existent (Fig. 28 B).  
Acest lucru a fost explicat în paragraful 2.4.3.

În ambele acțiuni descrise mai sus, va fi afișată prima pagină de introducere a datelor pentru setul de date considerat. Singura diferență este că în cazul setului de date „Editare”, parametrii sunt încă valorizați.

În cazul tipului de intrare „NumericList”, butonul **Afișare date originale** poate fi afișat în ecranul rezumatului pentru a vizualiza datele numerice originale în loc de eticheta asociată.

- Atingeți butonul **Afișare descriere** . Va apărea următoarea fereastră (Fig. 29):

Actual Values		Original Values	
DOB : 15/02/1947	Code: 150247-8527	DOB : 15/02/1947	Code: 150247-8527
Description	11:30 04/07/2019	Description	11:30 04/07/2019
Score		Oxygen Saturation	Oxygen Saturation
Breaths per Minute	Breaths per Minute	Ventilation	Ventilation
Oxygen Saturation	Oxygen Saturation	Heartbeat	Heartbeat
Ventilation	Ventilation	Consciousness	Verbal
Heartbeat	Heartbeat	Temperature	Temperature
Consciousness	Verbal		

Fig. 29

- Atingeți butonul **Afișare date originale** pentru a vizualiza datele numerice originale. Va apărea următoarea fereastră (Fig. 30):

Actual Values			
DOB : 15/02/1947	Code: 150247-8527	DOB : 15/02/1947	Code: 150247-8527
Description	11:30 04/07/2019	Description	11:30 04/07/2019
Score	5	Oxygen Saturation	% 98
Breaths per Minute	bpm 12	Ventilation	2
Oxygen Saturation	% 98	Heartbeat	bpm 66
Ventilation	2	Consciousness	3
Heartbeat	bpm 66	Temperature	°C 37
Consciousness	3		
Temperature	°C 37		

Fig. 30

- Atingeți butonul **Ascundere descriere** pentru a restabili pagina de Rezumat originală (Fig. 28):

### 2.4.3 Cum se editează un set de date existent

Pentru a edita un set de date existent, pe ecranul listei seturilor de date (Fig. 31),

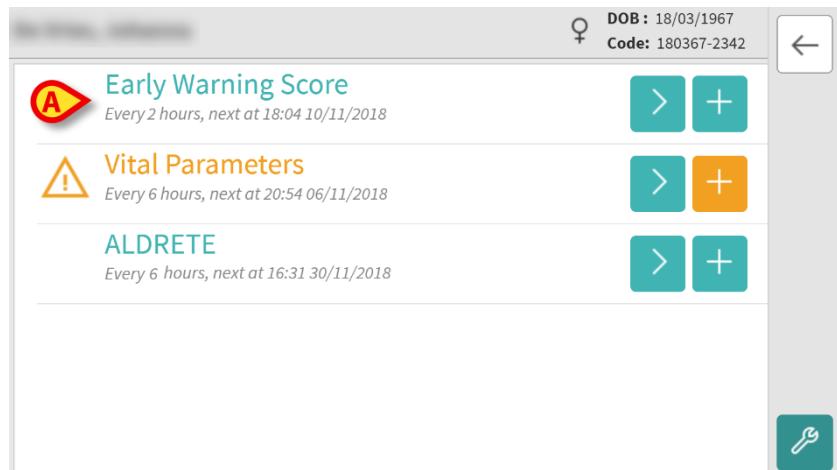


Fig. 31

- Selectați setul de date relevant (Fig. 31 A, de exemplu) și atingeți butonul „Afișare” >. Se va deschide pagina Rezumatul seturilor de date achiziționate (Fig. 32).

De Vries, Johanna		DOB: 18/03/1967	Code: 180367-2342
17:04	16:41	05/11/2018	05/11/2018
Oxygen Saturation (SPO2)	2	2	
Temperature	2	2	
Systolic BP	2	2	
Heart rate	2	2	
AVPU	1	1	
(A)			

Fig. 32

- Atingeți pictograma „Editare” corespunzătoare setului de editat (Fig. 32 A)

Va fi afișat ecranul de introducere a datelor (Fig. 33).

De Vries, Johanna		DOB: 18/03/1967	Code: 180367-2342
Early Warning Score ( 11/12/2018 10:52 AM )		1 / 6	
Respiratory rate			
3	<input type="radio"/>	< 7 bpm	(B)
(A)	<input checked="" type="radio"/>	9-20 bpm	
1	<input type="radio"/>	21-30 bpm	
2	<input type="radio"/>	31-35 bpm	

Fig. 33

- Editați datele inserate (Fig. 33 A).
- Navigați cu butoanele săgeată ( ➤ - Fig. 33 B) până se afișează pagina Rezumatul seturilor de date (Fig. 14).
- Să atingă butonul „Confirmare” ✓ pentru a salva datele introduse în setul de date (Fig. 14 A).

Setul de date este astfel editat.

### 3. Configurarea Vitals Web



Funcționalitățile descrise în acest paragraf sunt rezervate „super-utilizatorilor” sau administratorilor de sistem și necesită, prin urmare, un nivel de permisiune specific.

Pentru a accesa pagina Configurarea setului de date, după selectarea pacientului, pe ecranul listei seturilor de date (Fig. 34),

- Atingeți butonul „Configurare” (Fig. 34 A).

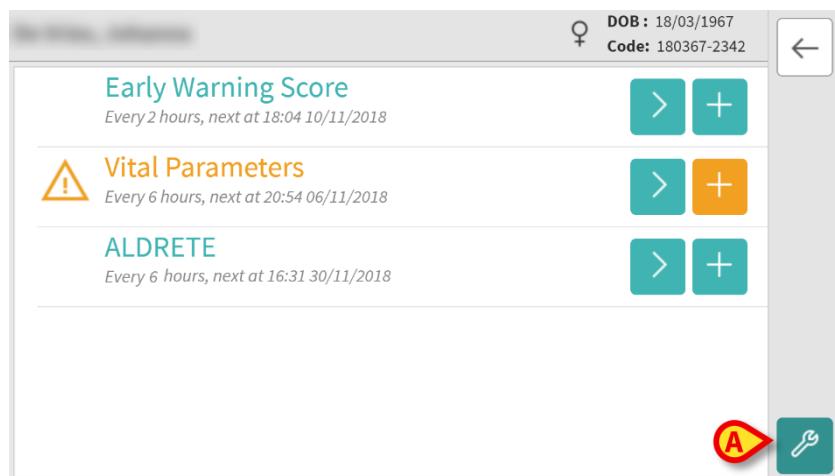


Fig. 34

Se va deschide lista tuturor seturilor de date existente (definite de configurație) (Fig. 35). Este configurață lista tuturor seturilor de date existente. După cum s-a observat anterior, dacă numărul seturilor de date configurate depășește dimensiunea ecranului, atunci lista seturilor de date este paginată.

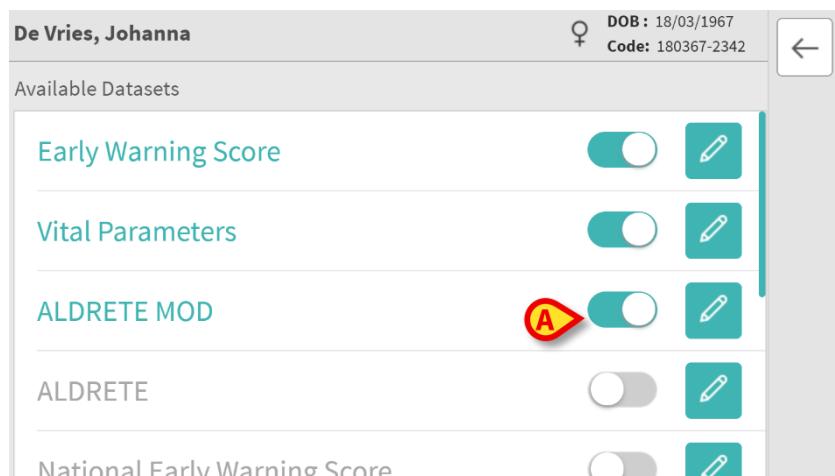


Fig. 35.

Folosiți comutatorul pentru a activa/a dezactiva un set de date pentru pacientul selectat (Fig. 35 A).

Atunci când este activat setul de date, este afișat butonul „Adăugare” (+ sau +) în cadrul casetei cu seturi de date (Fig. 36 A).

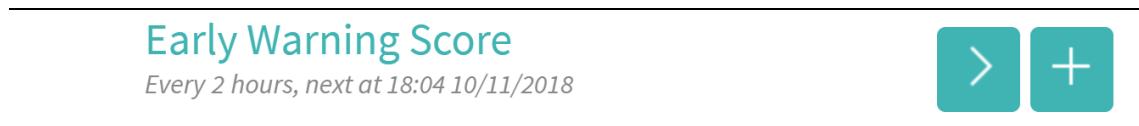


Fig. 36

Pentru fiecare set de date din pagina Configurarea setului de date se afișează numele.

Pentru a configura setul de date

- Atingeți butonul „Editare” (Fig. 36 B).

Se va deschide următorul ecran (Fig. 37).

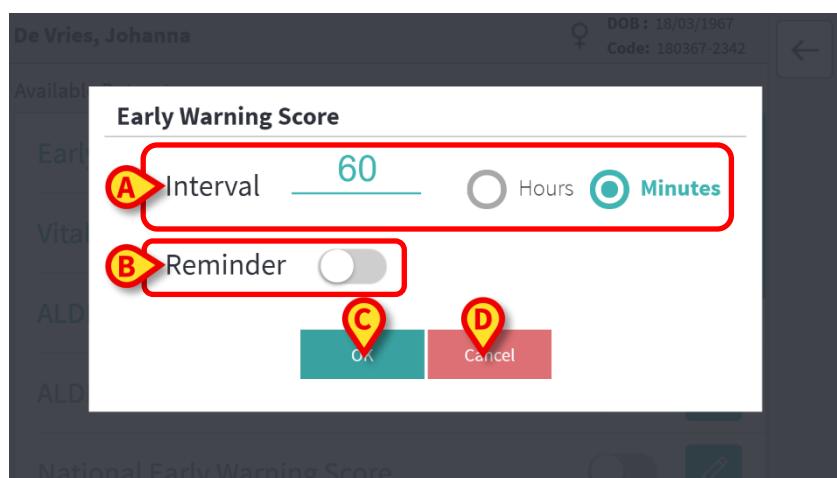


Fig. 37

- Setați câmpul „Interval” pentru a decide valoarea de sincronizare a setului de date și unitatea de măsură (Fig. 37 A).
- Bifați caseta de selectare „Memento” pentru a activa mementourile automate la data scadenței achizițiilor seturilor de date (Fig. 37 B).

După configurarea setului de date,

- Atingeți butonul **OK** pentru a salva modificările efectuate (Fig. 37 C).
- Atingeți **Anulare** pentru a reveni la lista seturilor de date (Fig. 37 D).

## 4. Anexă – Exemple de fluxuri de lucru ale utilizatorilor

### 4.1 Autentificare

- Deschideți aplicația **Vitals Web**. Este afișat ecranul de conectare (Fig. 1).
- Atingeți/faceti clic pe câmpul PIN (Fig. 1 **A**)
- Folosiți tastatura virtuală pentru a introduce codul PIN (numeric).
- Faceți clic pe **Terminat** sau pe pentru a confirma (Fig. 1 **B** și **C**)

Se deschide ecranul „Lista pacienților” (Fig. 2).

### 4.2 Selectați Pacientul

Ecranul „Lista pacienților” listează paturile configurate (Fig. 2). Pentru a afișa lista seturilor de date existente pentru un pacient:

- Apăsați pe pictograma amplasată lângă numele pacientului (Fig. 2 **D**).

Este afișată lista seturilor de date pentru pacientul selectat (Fig. 3). Pacientul este selectat.

### 4.3 Adăugați un nou set de date

Lista seturilor de date pentru un pacient listează toate seturile de date activate pentru acel pacient (Fig. 3). Pentru a adăuga un nou set de date la unul dintre seturile de date:

- Faceți clic pe pictograma amplasată lângă numele setului de date (Fig. 3 **E**).
- Este afișat ecranul de introducere a datelor (Fig. 4). Procedurile de introducere a datelor se modifică în funcție de tipul setului de date (valoare, variante multiple, text etc.).
- Introduceți datele (Fig. 4 **F**).
  - Când ați terminat, atingeți butonul „Confirmare” (Fig. 4 **G**) pentru a salva datele introduse în setul de date.
  - Este afișat un rezumat în „Pagina rezumatului setului de date” (Fig. 5).

### 4.4 Afișați rezumatul setului de date existent

Pentru a afișa un rezumat al tuturor seturilor de date achiziționate pentru un anumit set de date (Fig. 5):

- Faceți clic pe pictograma amplasată lângă numele setului de date (Fig. 3 **H**). Se afișează ecranul prezentat în Fig. 5.

Fiecare coloană corespunde unui set de valori. Data și ora achiziției sunt afișate în partea de sus.

### 4.5 Editarea unui set de date existent

Pentru a edita un set de date existent

- Faceți clic pe pictograma „Stilou” amplasată în partea de jos a coloanei reprezentând setul de date care urmează să fie editat Fig. 5 - **I**.

Este afișat din nou ecranul de introducere a datelor (Fig. 4). Dacă pictograma nu este prezentă, atunci acel set de date nu este editabil pentru utilizatorul curent.

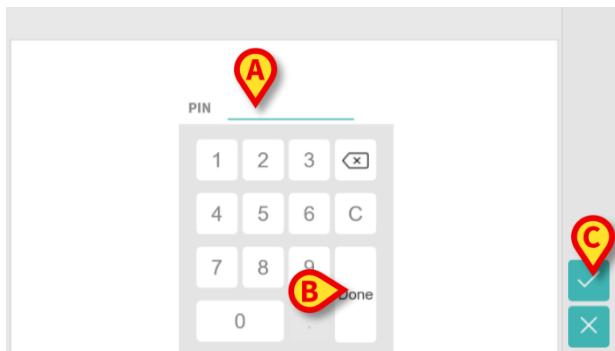


Fig. 1

Select bed	
	A De Vries, Johanna 18/03/1967
	Smith, John 15/02/1947
	Svensson, R 16/12/1959
	Pérez, Juan 06/06/1984

Fig. 2

A screenshot of a mobile application interface showing vital parameters and early warning scores. At the top right are gender and code information: ♀ DOB: 18/03/1967 Code: 180367-2342. Below this is a section for 'Early Warning Score' (Every 2 hours, next at 18:04 10/11/2018) with a green checkmark button 'E'. Underneath are sections for 'Vital Parameters' (Every 6 hours, next at 20:54 06/11/2018) and 'ALDRETE' (Every 6 hours, next at 16:31 30/11/2018), each with a green checkmark button. To the right of these sections are buttons for '>', '+', and another green checkmark button 'F'.

Fig. 3

A screenshot of a mobile application interface showing vital parameters for patient De Vries, Johanna. At the top right are gender and code information: ♀ DOB: 18/03/1967 Code: 180367-2342. Below this is a section for 'Vital Parameters' with five fields: 'Respiratory Rate' (bpm), 'Oxygen Saturation (SPO2)' (%), 'Systolic BP' (mmHg), 'Temperature' (°C), and 'Heart Rate' (bpm). Each field has a teal slider bar. To the right of these fields is a green checkmark button 'G'.

Fig. 4

De Vries, Johanna		DOB: 18/03/1967	Code: 180367-2342
17:04	16:41		
05/11/2018	05/11/2018		
Oxygen Saturation (SPO2)	2	2	
Temperature	2	2	
Systolic BP	2	2	
Heart rate	2	2	
AVPU		1	

Fig. 5